



DODATOK Č. 2 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302021J739-222-13 zo dňa 04.03.2019

(ďalej len „*Dodatok*“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 50349287
konajúci: Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády SR a ministerka
v zastúpení Ing. Albert Németh, MBA, na základe Plnomocenstva
č. z. 046474/2020 zo dňa 03.12.2020

(ďalej len „*Poskytovateľ*“)

a

Prijímateľom

názov: Obec Ľubotice
sídlo: Československých letcov 2, 080 06 Ľubotice
IČO: 00690538
konajúci: Mgr. Nicole Rubisová, starostka obce Ľubotice

(ďalej len „*Prijímateľ*“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivo „*Zmluvná strana*“)

Čl. 1

Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 04.03.2019 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302021J739-222-13 (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom

a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.

1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

Čl. 2

Predmet Dodatku

2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

2.1.1 Predmet podpory NFP tvoriaci Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa v celom rozsahu ruší a sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania.

Čl. 3

Záverečné ustanovenia

3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.

3.2 Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 1 rovnopis dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.

3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.

3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné,

jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa, v Bratislave, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis:

Ing. Albert Németh, MBA, generálny riaditeľ sekcie IROP
(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

Za Prijímateľa v Ľuboticiach, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis:

Mgr. Nicole Rubisová, starostka obce Ľubotice
(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Byť pripravený je predpokladom úspechu
Kód projektu:	302021J739
Kód ŽoNFP:	NFP302020J739
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302020 - 2. Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.
Oblasť intervencie:	051 - Vzdelávacia infraštruktúra - školské vzdelávanie (základné a všeobecné stredoškolské vzdelávanie)
Hospodárska činnosť:	19 - Vzdelávanie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK375600000000438511008	Prima banka Slovensko, a.s.	9. 1. 2019	31. 12. 2028
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK375600000000438511008	Prima banka Slovensko, a.s.	9. 1. 2019	31. 12. 2028

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Prešov	Lubotice

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	9
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	8.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	4.2022

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
-----------------	---------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 302J73900001 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti cudzích jazykov
2. 302J73900002 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti prírodovedných predmetov
3. 302J73900003 - Stavebno-technické úpravy jazykovej a odbornej učebne

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít: bez popisu

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0069	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Kapacita podporenej školskej infraštruktúry základných škôl	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	720,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U050 - A. UMR_Obstaranie jazykových učební na výučbu slovenského jazyka a cudzích jazykov, vrátane slovenského jazyka pre osoby vyrastajúce v inom jazykovom prostredí (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900001 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti cudzích jazykov		720
Typ aktivity:	302020051U052 - C. UMR_Obstaranie prírodovedných učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900002 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti prírodovedných predmetov		720

Kód:	P0297	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených knižníc	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900003 - Stavebno–technické úpravy jazykovej a odbornej učebne		0

Kód:	P0319	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených učební IKT	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900003 - Stavebno–technické úpravy jazykovej a odbornej učebne		0

Kód:	P0320	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených učební jazykových	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U050 - A. UMR_Obstaranie jazykových učební na výučbu slovenského jazyka a cudzích jazykov, vrátane slovenského jazyka pre osoby vyrastajúce v inom jazykovom prostredí (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900001 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti cudzích jazykov		1
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900003 - Stavebno–technické úpravy jazykovej a odbornej učebne		1

Kód:	P0321	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených učební polytechnických	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900003 - Stavebno–technické úpravy jazykovej a odbornej učebne		0

Kód:	P0322	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených učební prírodovedných	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U052 - C. UMR_Obstaranie prírodovedných učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900002 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti prírodovedných predmetov		1
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900003 - Stavebno–technické úpravy jazykovej a odbornej učebne		1

Kód:	P0327	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených základných škôl	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.		
Typ aktivity:	302020051U050 - A. UMR_Obstaranie jazykových učební na výučbu slovenského jazyka a cudzích jazykov, vrátane slovenského jazyka pre osoby vyrastajúce v inom jazykovom prostredí (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900001 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti cudzích jazykov		1
Typ aktivity:	302020051U052 - C. UMR_Obstaranie prírodovedných učební (LDR)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302J73900002 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Luboticiach v oblasti prírodovedných predmetov		1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0069	Kapacita podporenej školskej infraštruktúry základných škôl	osoby	720,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota
P0297	Počet podporených knižníc	počet	0,0000	Nie	PraN, UR	
P0319	Počet podporených učební IKT	počet	0,0000	Nie	PraN, UR	
P0320	Počet podporených učební jazykových	počet	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota
P0321	Počet podporených učební polytechnických	počet	0,0000	Nie	PraN, UR	
P0322	Počet podporených učební prírodovedných	počet	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota
P0327	Počet podporených základných škôl	počet	1,0000	Nie	PraN	Maximálna hodnota

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC LUBOTICE	Identifikátor (IČO):	00690538
		Výška oprávnených výdavkov:	63 018,17 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.	61 232,87 €
Typ aktivity:	302020051U050 - A. UMR_Obstaranie jazykových učební na výučbu slovenského jazyka a cudzích jazykov, vrátane slovenského jazyka pre osoby vyrastajúce v inom jazykovom prostredí (LDR)	11 871,38 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302J73900001 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Ľuboticiach v oblasti cudzích jazykov	11 871,38 €

		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí				11 871,38 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Projekt			11 871,38 €
Typ aktivity:	302020051U052 - C. UMR_Obstaranie prírodovedných učební (LDR)				38 171,70 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302J73900002 - Zvýšenie kľúčových kompetencií žiakov Základnej školy v Ľuboticiach v oblasti prírodovedných predmetov				38 171,70 €

		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí				38 171,70 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Projekt			38 171,70 €
Typ aktivity:	302020051U151 - F. UMR_ Stavebno-technické úpravy pre potreby obstarania učební (LDR)				11 189,79 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302J73900003 - Stavebno-technické úpravy jazykovej a odbornej učebne				11 189,79 €

		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby				11 189,79 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt			11 189,79 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov		
Konkrétny cieľ:	302020051 - 2.2.2 Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov základných škôl.	1 785,30 €		
Podporné aktivity:	1. 302J739P0001 - Podporné aktivity	1 785,30 €		
		Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 521 - Mzdové výdavky	1 785,30 €		
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Mzdové výdavky	Projekt		1 785,30 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	63 018,17 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	59 867,26 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	3 150,91 €